

[Texte]

**The Chairman:** Yes, Mr. Alexander.

**Mr. Alexander:** I know we are in a rush but I think there are two very important points for the Committee, one dealing with proposed Section 95, which is the appeal section. I would ask the witnesses if they could perhaps prepare other documentation, in light of the fact we did not have an opportunity to pursue this area with any vigour, by which we would know their thinking on how we could make the appeal provisions much more equitable and fairer. The second point is how you could make the Board of Referees more independent, because I think you have indicated that they are not independent at the present time.

Could they perhaps address themselves to those specific points and, if they do not mind, submit another paper expanding on those two points for the benefit of the Committee? Do you think we could have that, sir?

**Mr. Robert:** Oui, nous avons présentement un autre mémoire en préparation. Nous sommes venus aujourd'hui avec ce que nous avons car le temps nous pressait. Il y a également la Commission de réforme du droit qui va publier prochainement une étude concernant les conseils arbitraux.

**M. Portelance:** C'est déjà publié. Il semble être plutôt d'accord avec le système actuel, mais enfin . . .

**The Chairman:** Thank you. Then, if you send us the additional material . . .

**Mr. Robert:** Y a-t-il une date limite pour la présentation? Is there a presentation date limit?

**Mr. Alexander:** I know that you are very busy, sir, and I want to congratulate you for the work you are doing, but there is some sort of time constraint. I would say, within the next week and a half. Is that too difficult? If you can. It does not have to be any large documentation, just several points.

**Mr. Robert:** Okay. I will try.

**Mr. Alexander:** Good.

**The Chairman:** Thank you. On behalf of the Committee I would like to thank the members who were with us today. I am sorry that we have had to rush you. The meeting is adjourned.

#### AFTERNOON SITTING

• 1534

**The Vice-Chairman:** We are resuming consideration of Bill C-27, the Employment and Immigration Reorganization Act, as referred to this Committee on Thursday, March 31, 1977. We are speaking on Clause 2 and the witness, the group, will be The Canadian Chamber of Commerce. They are represented today by Mr. S. F. Hughes, the Chairman of the Executive Council of the Chamber, Mr. André Fortier, Chairman of the Employer-Employee Relations Committee, Mr. R. D. Stanion, General Manager, Public Affairs, and Mr. W. J. McNally, General Manager, Governmental Relations.

In the questioning by members I believe we will follow our normal routine. On the first round we will have 15 minutes for each questioner and then 10 minutes on each subsequent

[Traduction]

**Le président:** Oui, monsieur Alexander.

**M. Alexander:** Je sais que nous sommes pressés, mais il y a deux points très importants pour le Comité, celui traitant de l'article 95 qui est proposé, l'article traitant de la procédure d'appel. Je demanderais aux témoins s'ils ne pourraient pas préparer un autre mémoire puisqu'on n'a pas eu l'occasion d'approfondir cette question, afin qu'on ait leurs idées sur la façon de rendre les dispositions relatives aux appels plus équitables et plus justes. Deuxièmement, comment pourrait-on élargir l'indépendance des conseil arbitraux, car vous avez indiqué qu'ils n'étaient pas indépendants à l'heure actuelle?

Peut-être les témoins pourraient-ils étudier ces deux points, et si possible, préparer un autre mémoire pour le comité? Cela serait-il possible, monsieur?

**Mr. Robert:** Yes, we are now preparing another brief. We came today with what we had ready, because we had very little time. The Law Reform Commission will also publish a study concerning the Board of Referees.

**Mr. Portelance:** It is already published. It seems to agree with the present system, but . . .

**Le président:** Merci. Si vous nous envoyez des documents supplémentaires . . .

**Mr. Robert:** Is there any deadline for the submission? Y a-t-il une date limite pour la présentation?

**M. Alexander:** Je sais que vous êtes très occupé, monsieur, et je tiens à vous féliciter pour le travail que vous faites, mais le temps nous manque. Si c'était possible de recevoir cela d'ici une dizaine de jours, . . . est-ce trop peu de temps? Si c'est possible. Il ne s'agit pas d'une grande documentation, seulement quelques points.

**M. Robert:** Très bien, j'essaierai.

**M. Alexander:** Bon.

**Le président:** Merci. Au nom du Comité, je veux remercier les témoins que nous avons entendus aujourd'hui. Nous regrettons d'avoir eu si peu de temps. La séance est levée.

#### SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

**Le vice-président:** Nous poursuivons l'étude du Bill C-27, Loi régissant l'emploi et l'immigration, qui a été déferé au Comité le jeudi 31 mars 1977. Nous en sommes à l'article 2 du bill et les témoins aujourd'hui sont des représentants de la Chambre de commerce du Canada. Il y a M. S. F. Hughes, président du conseil exécutif, M. André Fortier, président du Comité des relations patronales-ouvrières, M. R. D. Stanion, directeur général, Affaires publiques, et M. W. J. McNally, directeur général, Relations gouvernementales.

Pour la période des questions, nous suivrons la procédure habituelle, c'est-à-dire qu'au premier tour, chacun aura droit à 15 minutes et, lors de chaque tour suivant, à 10 minutes. J'ai